

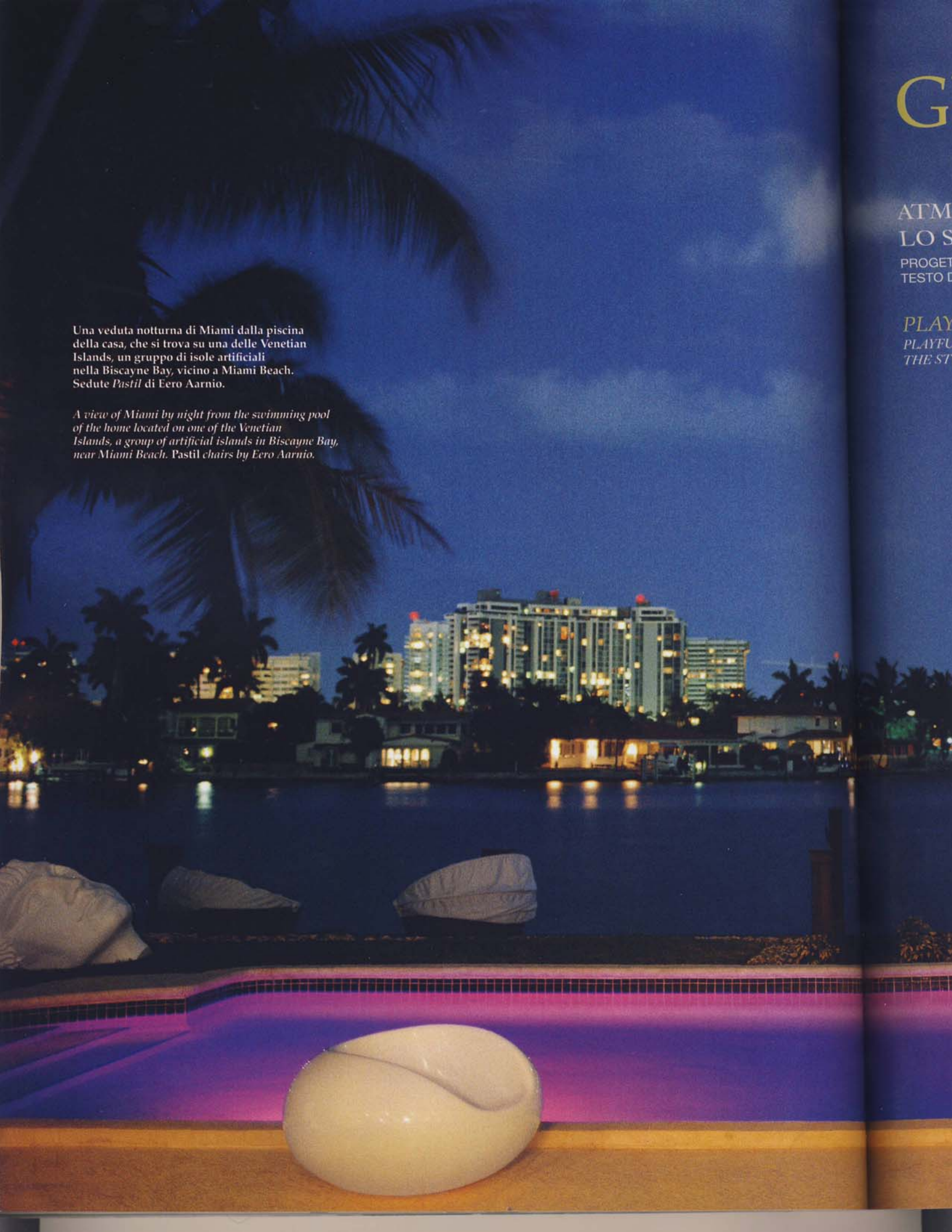
Una veduta notturna di Miami dalla piscina della casa, che si trova su una delle Venetian Islands, un gruppo di isole artificiali nella Biscayne Bay, vicino a Miami Beach. Sedute *Pastil* di Eero Aarnio.

A view of Miami by night from the swimming pool of the home located on one of the Venetian Islands, a group of artificial islands in Biscayne Bay, near Miami Beach. Pastil chairs by Eero Aarnio.

G

ATM
LO S
PROGET
TESTO D

PLAY
PLAYFU
THE ST



GIOCANDO AL DOMANI

ATMOSFERE LUDICHE E FUTURIBILI DEFINISCONO
LO STILE DI UNA RESIDENZA A MIAMI

PROGETTO DI OSCAR GLOTTMANN

TESTO DI MARIO GEROSA - FOTOGRAFIE DI GIULIO ORIANI E BEATRICE VERGANI

PLAYING FOR TOMORROW

*PLAYFUL AND FUTURISTIC ATMOSPHERES DEFINE
THE STYLE OF A MIAMI RESIDENCE*





SOTTO: nel soggiorno spicca la batteria, suonata dal figlio maggiore di Barbara Becker. La seduta bianca che si intravede a sinistra è il pouf Rasta di Paulo Haubert per Avec.

NELLA PAGINA SEGUENTE: due sculture realizzate in Thailandia ispirate ai due droidi di *Guerre Stellari*.

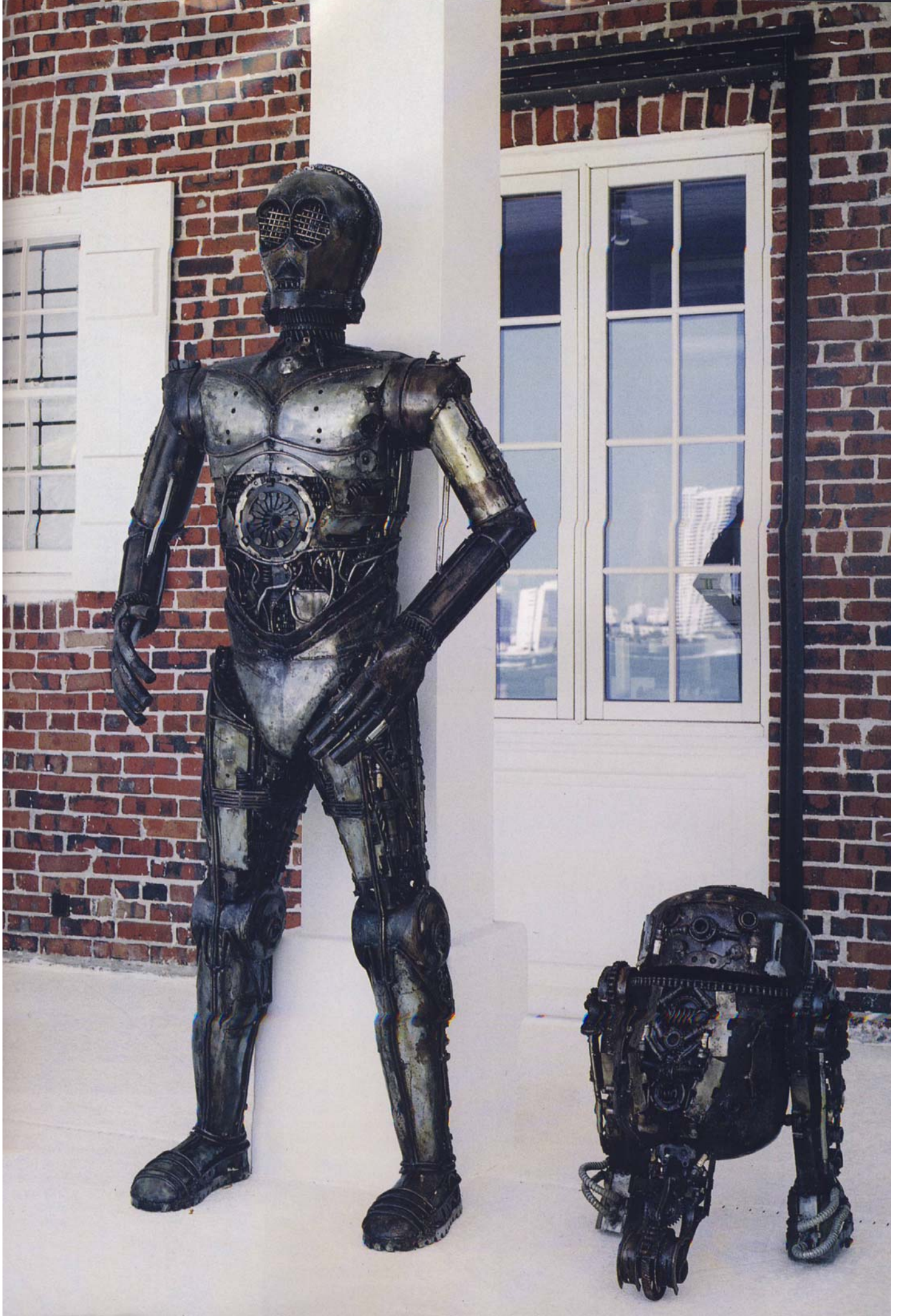
BELOW: the living room is dominated by the drum set played by Barbara Becker's eldest son. The white seat glimpsed on the left is the Rasta pouf by Paulo Haubert for Avec. RIGHT: two sculptures made in Thailand, inspired by the two Star Wars droids.

La casa di Barbara Becker a Miami è allegra, solare. Come lei. Quando la descrive sorride continuamente, e trasmette a chi la ascolta tutta la sua gioia di vivere, lasciando intendere che questa casa corrisponde al suo carattere. L'ha arredata a sua immagine e somiglianza. L'ha voluta vivace, fresca, fantasiosa. In ognuna delle grandi stanze bianche va in scena la passione per la vita e si colgono i gusti di una donna attenta alle tendenze di questi anni.

La casa si trova davanti all'oceano, su una delle Venetian Islands. All'esterno è in stile coloniale, dentro è una sorpresa. Varcata la porta, superata la facciata di mattoni a vista, non ci si aspetterebbe di trovarsi immersi in un'atmosfera da *space age*, con la *Bubble Chair* di Eero Aarnio, i mobili in plastica anni '60, le sculture dei droidi di *Guerre Stellari* e le lampade che sembrano uscite da un telefilm della serie *UFO*, scovate nelle gallerie di Gustavo Olivieri, un antiquario con sedi a Miami e a New York. Ma non bisogna farsi ingannare: non si tratta di arredi a tema. "Tutto nasce dal gusto del momento", come sottolinea la padrona di casa, che ha curato l'interior design, coadiuvata per il progetto architettonico da Oscar Glottmann.



COME I DROIDI DI *GUERRE STELLARI*







SOPRA: nel soggiorno domina il gusto per lo stile *space age*. Il divano Omega in fibra di vetro è di Cedri/Martini Design e il divano di Meridiani.
 A SINISTRA IN ALTO: la stanza dedicata all'home theater. Sul tappeto di Braun Collection, divano di Meridiani e televisore di Bang & Olufsen. Il tavolino basso era in origine un letto africano antico. Lampadari Half Sputnik.
 A SINISTRA: un'altra veduta della stanza dell'home theater. La seduta sospesa è la Bubble Chair di Eero Aarnio, Adelta.

ABOVE: the living room is characterised by a taste for *space age* style. The Omega sofa in fibreglass is by Cedri/Martini Design and the other sofa is by Meridiani.
 ABOVE LEFT: the home theatre room. On the rug by Braun Collection, a sofa by Meridiani and TV by Bang & Olufsen. The low table is an antique African bed. Half Sputnik chandeliers.
 LEFT: another view of the home theatre room. The hanging seat is Bubble Chair designed by Eero Aarnio for Adelta.





“C’è un mélange di stili”, spiega Barbara Becker, attiva sia come imprenditrice di moda sia come attrice di teatro e di televisione. “Viaggio molto, vedo cose che mi piacciono e mi lascio affascinare da un oggetto, da un particolare. Poi attorno a quel dettaglio creo una stanza, seguendo il mio istinto”.

La residenza di Miami è ispirata soprattutto dallo stile anni '60 e '70, che però non rappresenta l'unica passione della proprietaria. “In Germania ho vissuto in una dimora degli anni '20, con molti elementi déco, e recentemente ho abitato anche in una



QUI SOPRA: in cucina si incontrano materiali tradizionali e design futuribile. Il tavolo e la panca in legno sono di e15, le lampade da soffitto sono di Verner Panton per Louis Poulsen.

IN ALTO: in cucina una raccolta di Furby, giocattoli di moda negli anni '90, ribadisce l'atmosfera ludica della casa.

NELLA PAGINA PRECEDENTE: nella sala da pranzo, tavolo e sedie di Eero Saarinen per Knoll.

In fondo, lampada da terra anni '30; lampade anni '40 di Barovier & Toso. La carta da parati è di Flavor Paper.

ABOVE: in the kitchen, a meeting of traditional materials and futuristic design. The wooden table and bench are by e15, the ceiling lamps are designed by Verner Panton for Louis Poulsen.

TOP: in the kitchen, a collection of Furbies, popular toys in the '90s, reflects the playful atmosphere of the home.

PREVIOUS PAGE: in the dining room, table and chairs designed by Eero Saarinen for Knoll.

In the background, floor lamp from the '30s; lamps by Barovier & Toso from the '40s. The wallpaper is by Flavor Paper.

casa anni '40. Mi piace cambiare, e anche all'interno di una casa mi capita di rinnovare stile e arredi".

Barbara Becker, originaria di Monaco di Baviera, ex-moglie del tennista Boris Becker, vive a Miami con i due figli, Noah Gabriel di 13 anni ed Elias Balthasar di 8 anni. Uno suona la batteria, l'altro prende lezioni di piano, ed entrambi contribuiscono a rendere ancor più allegre queste stanze.

Ambienti vivaci che raccontano anche lo spirito di Miami.

Barbara Becker, affascinante quarantenne che sta spopolando con i Dvd delle sue lezioni di pilates, ama Miami, le piace fare jogging sulla spiaggia, stare a contatto con la natura. Qui si sente a casa, e ha anche trovato un fornaio tedesco che prepara il pane ai quattro cereali. Ma quando le chiediamo se Miami sia una città che fa tendenza, sorride. "Miami non è una città legata alle mode, è incentrata sui colori, il cielo e la musica. E questo non va mai fuori moda". □

SOTTO: la stanza padronale. Il letto è stato realizzato su disegno, il lampadario è di Venini.

A DESTRA: un altro angolo della stanza padronale. Il tavolo è di Karl Springer, degli anni '70, le sedie di Cedri/Martini Design.

La proprietaria ha saputo realizzare una fusione originale tra l'idea di futuro espressa dai mobili degli anni '60 e '70, firmati da maestri come Panton e Saarinen, e gli arredi avveniristici concepiti dai designer contemporanei.

BELOW: the master bedroom, with custom-designed bed and chandelier by Venini.

RIGHT: another corner of the master bedroom. Table by Karl Springer, from the '70s, and chairs by Cedri/Martini Design.

The homeowner has created an original fusion between the future idea expressed in the furniture from '60s and '70s signed by master designers such as Panton and Saarinen, and the futuristic furnishings created by contemporary designers.



